

不一样的小公主

# 我不要一个人上学



[法]克里斯汀·诺曼·维拉蒙 / 文 [法]玛丽安娜·巴尔西隆 / 图 李珂 / 译

明天出版社

不一样的小公主

# 我不要一个人上学



[法]克里斯汀·诺曼·维拉蒙 / 文 [法]玛丽安娜·巴尔西隆 / 图 李珂 / 译

明天出版社

## 图书在版编目 (C I P) 数据

我不一个人上学 / (法) 维拉蒙著 ; (法) 巴尔西隆绘 ; 李珂译 . -- 济南 : 明天出版社 , 2013.6

(不一样的小公主)

ISBN 978-7-5332-7436-8

I . ①我 … II . ①维 … ②巴 … ③李 … III . ①儿童文学 - 图画故事 - 法国 - 现代 IV . ① 1565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 092714 号

特约策划：陈丰 李殷

责任编辑：凌艳明

美术编辑：李宝华

装帧设计：汪佳诗

## 我不一个人上学

著 者：【法】克里斯汀·诺曼·维拉蒙

绘 者：【法】玛丽安娜·巴尔西隆

翻 译：李珂

出版人：胡鹏

出版发行：明天出版社

地 址：山东省济南市胜利大街 39 号 250001

网 址：<http://www.sdpress.com.cn> <http://www.tomorrowpub.com>

经 销：各地新华书店

印 刷：利丰雅高印刷（深圳）有限公司

版 次：2013 年 6 月第 1 版

印 次：2013 年 6 月第 1 次印刷

规 格：635\*965 1/16

印 张：2

书 号：ISBN 978-7-5332-7436-8

定 价：25.00 元

山东省著作权合同登记号：图字 15-2013-78 号

Élinor n'aime pas l'école

Copyright © text Christine Naumann-villemin, 2006

Copyright © illustrations Marianne Barilon, 2006

First published by kaléidoscope, Paris, France

Published in the simplified Chinese language by arrangement with Wu Juan, Paris, France

Chinese language copyright © 2013 by Tomorrow Publishing House



如有印装质量问题，请直接与出版社联系调换。

不一样的小公主

# 我不要一个人上学



[法]克里斯汀·诺曼·维拉蒙 / 文 [法]玛丽安娜·巴尔西隆 / 图 李珂 / 译

明天出版社

今天是小公主埃莉诺第一天上学。

她的王后妈妈跟她说：“在学校里你可以交到很多朋友。”

“我不需要，我已经有一匹马，一只鸵鸟，一只袋鼠还有一个表哥。”

她的国王爸爸跟她说：“你会有一位和蔼的老师，她会教你很多有趣和伟大的事情。”

“会教我驾驶汽车和化妆吗？”



背上书包，小公主还是有些担心。她说：“如果你们肯陪我去的话，我就去上学。”

王后妈妈说：“亲爱的，这可不行。”

国王爸爸说：“亲爱的，学校是小孩子去的地方，大人不能去。”

小公主埃莉诺不停地撒娇。“走吧，埃莉诺，该出发了。”王后妈妈有点不耐烦了。







“我真的很害怕，学校的老师也许有尖尖的指甲和可怕的头发，她甚至可能是巫婆……”小公主埃莉诺说。

王后妈妈反驳了小公主：“不会的，老师的发型和我的一样，我们去学校吧。”



“我不要！我是小公主埃莉诺，一切必须由我说了算！我命令你们两个陪我上学！”

“好吧，我的女儿。”国王爸爸叹了一口气。

王后妈妈也做出了让步：“你说了算，我的小公主。”

到了学校，老师拍拍手说：“孩子们，坐下。”

小公主埃莉诺说：“我要坐在老师旁边。”

国王爸爸说：“我也要。”

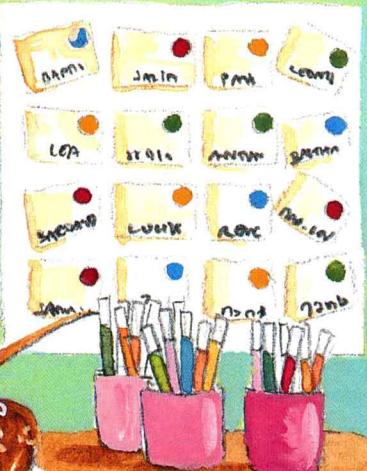
王后妈妈跟着说：“也给我在老师边上留一个位子。”





Une Souris verte

Une souris verte qui  
court dans le jardin,  
courte la, et va  
rencontrer un rat



“嗯，我们来玩过家家……”一个小女孩靠向埃莉诺，“首先，我们来做面饼吧……”

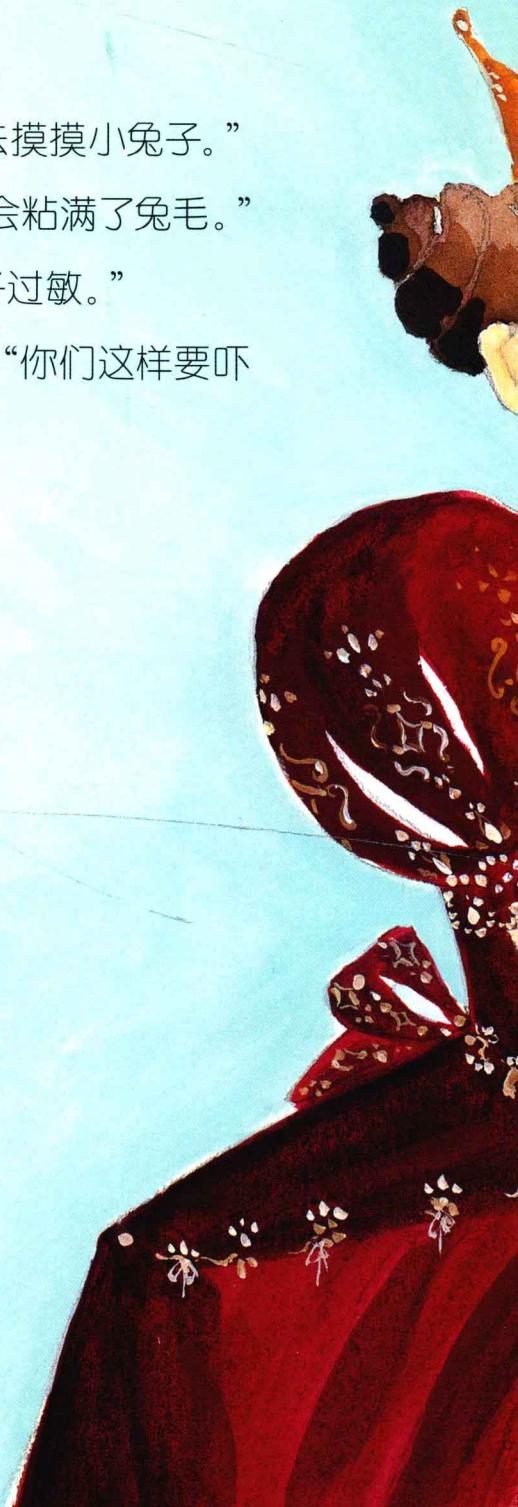
国王爸爸叫道：“哦，我的女儿，你捏的面饼可真圆，我真为你自豪！”

王后妈妈着迷地说：“我的宝贝，瞧你这面条做得多好，我简直不敢相信这都是你一个人用自己的小手做的！”





埃莉诺向爸爸妈妈抗议：“你们真烦，算了，我去摸摸小兔子。”  
王后妈妈马上阻止说：“不行不行，你的裙子上会粘满了兔毛。”  
“阿嚏！阿嚏！”国王爸爸猛打喷嚏，“我对兔子过敏。”  
“你们还是离远点儿吧。”埃莉诺发起牢骚来，“你们这样要吓坏兔子的！让我过去，老师叫我们集合了！”





“小朋友们，谁愿意上来唱一支歌？”

国王爸爸马上响应：“我女儿，我女儿，她唱得可好听了。”

王后妈妈也忍不住夸奖起来：“我的埃莉诺有夜莺的歌喉，唱起歌来就像歌唱家。”

埃莉诺唱起来：“一只绿色的老鼠，在绿色的草地奔跑，我抓住了它的头发……”

“不是头发，是尾巴。”国王爸爸打断了她。

“……我把它给我的侄儿看……”

“不对，是给那些先生看。”王后妈妈纠正她。

“……先生们说，把它浸在面粉里……”

“是油，我的宝贝，不是面粉，继续……”

埃莉诺气坏了：“我不唱了。”